

Kérjük vegye figyelembe, hogy ez a használati utasítás automatikus fordítóprogrammal (Google fordító) készült.

PM 1197; PM1198; PM1199

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ



POWERMAT

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



ÁRAMFEJLESZTŐ

PM-AGR-3000M2K

PM-AGR-3000M2KE



TARTALOM

| | |
|---|-----------|
| A KÉSZÜLÉK CÉLJA | 3 |
| HASZNÁLATI BIZTONSÁGI SZABÁLYOK | 3 |
| MŰSZAKI MEGJEGYZÉSEK | 3 |
| A GENERÁTOR VÁLASZTÁSA A SZÜKSÉGES TELJESÍTMÉNYTŐL FÜGGŐEN | 4 |
| MŰSZAKI ADATOK | 4 |
| A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSÉNEK LEÍRÁSA | 6 |
| <i>Az elemek leírása</i> | 8 |
| A VEZÉRLŐPULTOK LEÍRÁSA | 8 |
| <i>PM-AGR-3000M2(S/K) egységek</i> | 8 |
| <i>PM-AGR-3000M2KE egység</i> | 9 |
| ELŐKÉSZÜLÉS A KEZDÉSRE | 9 |
| <i>A motorolaj típusa</i> | 9 |
| <i>Az olajsint ellenőrzése</i> | 9 |
| <i>Ellenőrizze az üzemanyagszintet</i> | 10 |
| <i>A motor indítása</i> | 10 |
| A GENERÁTOR HASZNÁLATA | 11 |
| A MOTOR LEÁLLÍTÁSA | 11 |
| GARANCIA ÉS SZERVIZ | 12 |
| <i>A gyártói garancia kizárása</i> | 12 |
| <i>Szolgáltatás</i> | 12 |
| KARBANTARTÁS | 12 |
| <i>Olajcsere</i> | 13 |
| <i>Légszűrő</i> | 13 |
| 14- es gyertya | 14 |

AZ ESZKÖZ CÉLJA

A generátor olyan eszköz, amely elektromos energiát állít elő a belső égésű motor által generált mechanikai energiának a motorhoz csatlakoztatott generátorok által termelt elektromos energiává történő átalakítása során. Használható áramforrásként hálózati áramkimaradás esetén, valamint alapvető áramforrásként építkezésen, telken, otthonban vagy műhelyben. Az automatikus indítórendszerrel együttműködve tökéletesen megvédi a tárgyakat az ellenőrizetlen feszültségesésektől.

HASZNÁLATI BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

1. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
2. Ne működtesse a generátort zárt, szellőztetés nélküli helyiségben, a generátor motorja szén-monoxidot és egyéb káros gázokat termel, amelyek károsak az emberi és állati egészségre
3. A generátor használatakor soha ne engedjen gyerekeket vagy állatokat a közelébe, ne feledje, hogy a motor még a generátor kikapcsolása után is körülbelül egy órán keresztül magas hőmérsékleten marad.
4. Működés közben nem tölthet benzint a generátorba.
5. Ha az egységet zárt helyiségben üzemeltetik, különleges óvintézkedéseket kell tenni.
6. Győződjön meg arról, hogy a generátor jól hűtött, és a kipufogógázokat a kezelő munkahelyétől megfelelő távolságra bocsátja ki a kipufogórendszerből.
7. Ne használja nedves helyen.
8. Ha a generátort például esőben vagy havazásban kívánja használni, ügyeljen arra, hogy jól védje a külső hatásoktól.
9. Tartsa távol a gyúlékony anyagokat a működő generátortól.
10. Az elektromos berendezéseken, kábeleken és dugaszokon, valamint semmilyen csatlakozáson nem lehet sérülés jele.
11. A generátort vízszintes, stabil felületre kell helyezni, hogy biztosítsa az olaj és az üzemanyag optimális áramlását a motorban.
12. A generátort csak szakképzett, szerelési engedéllyel rendelkező villanszerelő segítségével lehet a ház elektromos rendszerére csatlakoztatni.
13. Üzemanyag hozzáadásakor:
 - állítsa le a motort.
 - A dohányzás tilos
 - ne öntsön üzemanyagot
 - használjon védő fejhallgatót
 - a készülék egyes részei forróak lehetnek
14. Fontos, hogy ismerjük a generátor funkcióit és vezérlőelemeit, és ne engedjük, hogy illetéktelen és nem képzett személyek használják a generátort.
15. Veszély esetén ne használjon vizet a tűz oltására, csak száraz port vagy hasonló oltóanyagot használjon.

MŰSZAKI MEGJEGYZÉSEK

- Az egy- és háromfázisú generátorok névleges teljesítményük legfeljebb 60%-ával dinamikusan terhelhetők, majd névleges teljesítményük 80%-áig vevőkkel terhelhetők. A legjobb, ha a vevőket egymás után, egymás után, rövid időközönként táplálja. Először a legnagyobb fogyasztású vevőt kell áram alá helyezni, majd a következőket.

- Kis teljesítményű háromfázisú generátorokban, amikor egyfázisú és háromfázisú terheléseket egyidejűleg táplálnak, az egyes fázisok terhelései aszimmetria léphet fel. Az aszimmetria 30%-ig megengedett. E kijelzés felett a kevésbé terhelt fázis nagyobb feszültséggel rendelkezik, ami károsíthatja a tápellátást biztosító vevőt vagy generátort. Ezért próbáljon meg nem ilyen típusú tápegységet használni.

HOGYAN VÁLASSZON GENERÁTOROT A SZÜKSÉGES TELJESÍTMÉNYTŐL FÜGGŐEN

Az igényeinek megfelelő generátor kiválasztásához kövesse az alábbi lépéseket:

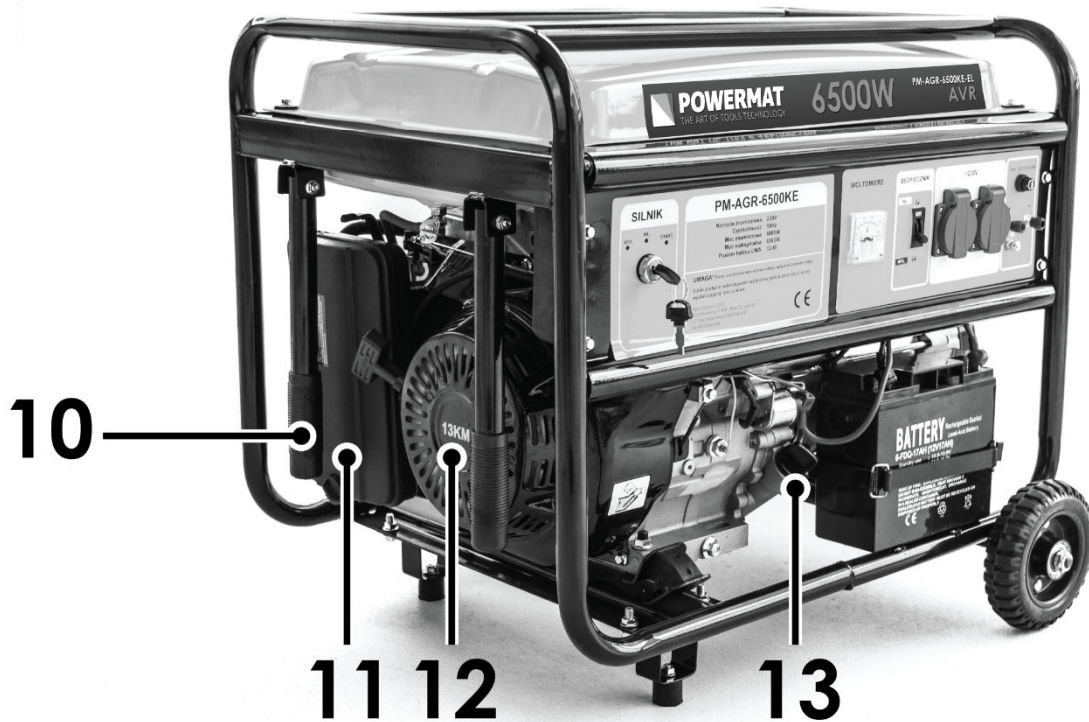
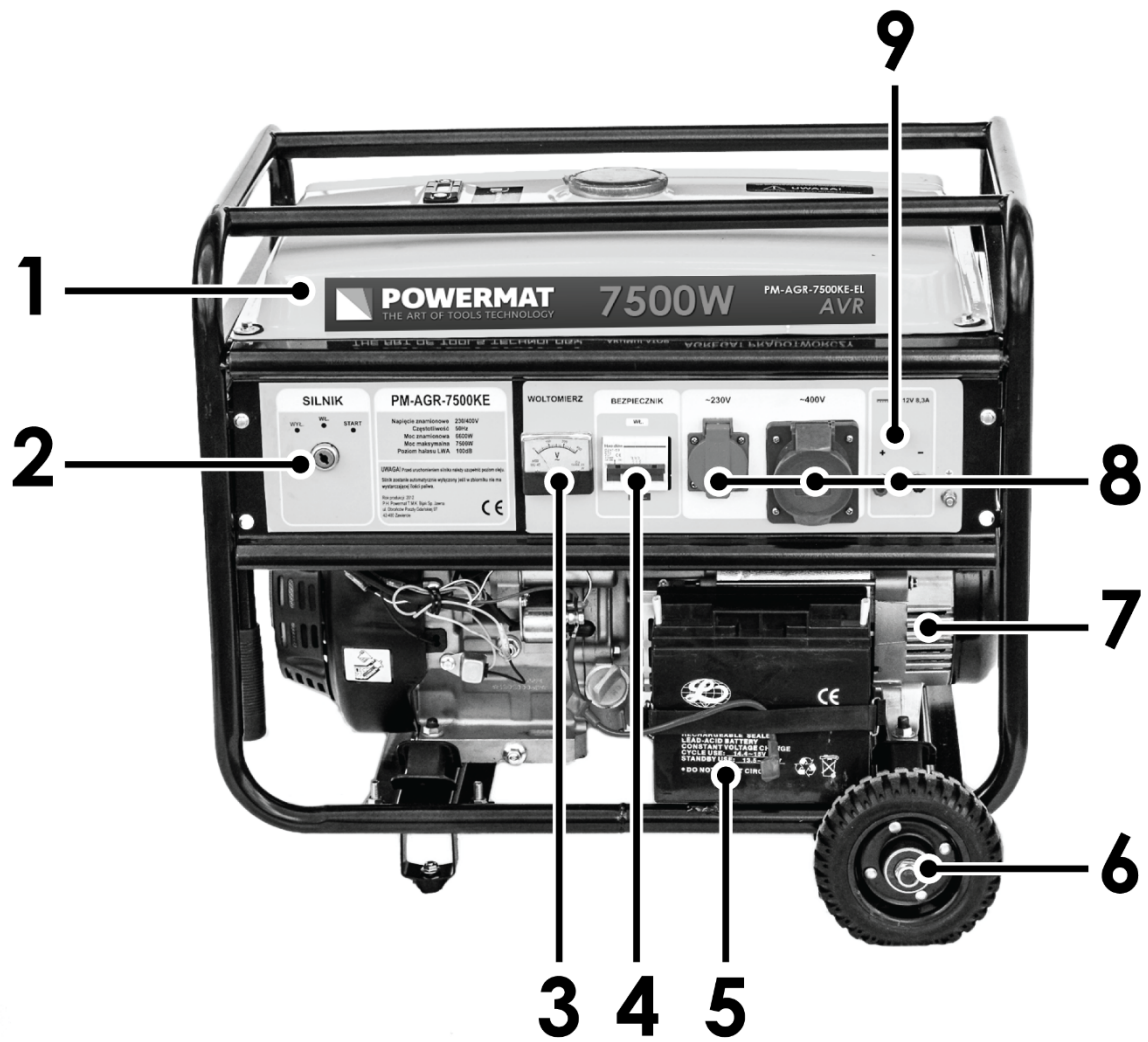
1. Adja meg a vevő típusát: rezisztív, induktív.
2. Adja meg a vevő tápegységének típusát: egyfázisú / háromfázisú.
3. Határozza meg az egyes vevőegységek teljesítményét kW-ban a típustábla vagy a felhasználói kézikönyv segítségével.
4. Válasszon legalább 30%-os teljesítménytartalékkal rendelkező generátort.
5. A következő vevőegységeket különböztetjük meg:
 - **Egyfázisú rezisztív eszközök** , mint például izzó, radiátor, vasaló, vízforraló stb., ha gyakorlatilag nincs indítóáram, de összteljesítményük nem haladhatja meg a generátor névleges teljesítményének 80%-át.
 - **Egyfázisú indukció** , például minden elektromos motorral felszerelt készülék. Ilyenkor indításakor induló áram van, melynek értéke az adattáblán vagy a használati utasításban megadható. Ha nincs ilyen információ, általában azt feltételezik, hogy ez a tápellátással ellátott eszköz névleges teljesítményének háromszorosa. A rendszer ugyanazt a teljesítményértéket feltételezi az áramérzékeny eszközök, például az UPS tápegységeinek táplálásakor. Ebben az esetben érdemes inverteres generátorral vagy elektronikus feszültségszabályozóval (AVR) ellátott generátort választani.
 - **Háromfázisú rezisztív** , például fűtőtest, elektromos tűzhely stb., ha gyakorlatilag nincs indítóáram, de összteljesítményük nem haladhatja meg a generátor egység névleges teljesítményének 80%-át
 - **Háromfázisú indukció** , mint minden olyan készülék, amely rövidre zárt villanymotorral van felszerelve. Ilyenkor az indításakor jelentős indítóáram lép fel, melynek értéke az adattáblán vagy a használati utasításban megadható. A csatlakozás típusától függően az indítás könnyű vagy nehéz lehet. A könnyű indítás egy villanymotor delta-csillag csatlakozása esetén történik, és általában 2-3-szorosa a meghajtott eszköz névleges teljesítményének. Lágyindítás akkor is előfordul, ha az elektromos motort lágyindítóval vagy más indítási segédeszközökkel indítják. Erős indítás akkor fordul elő, ha az elektromos motor közvetlen csatlakoztatása van. Ekkor az indítóáram akár 6-szorosa is lehet a készülék névleges teljesítményének. Ez a probléma leggyakrabban vízszivattyúk, hűtőkompresszorok stb. táplálásakor jelentkezik.

MŰSZAKI ADATOK

| | |
|--------------|-------------------------------|
| Egységmodell | PM-AGR-3000M2 (S/K/KE) |
|--------------|-------------------------------|

| | |
|---|---|
| Motor modell | 170F |
| Motor típusa | Belsőégésű motor, 4 ütemű, OHV |
| Üzemanyag típus | Ólommentes benzin - 95 oktánszámú |
| Üzemanyagtartály kapacitása | 15Y |
| Maximális folyamatos üzemidő terhelés 60% | 10 óra |
| Maximális motorteljesítmény | 7 km (3000 ford./perc) |
| Motor lökettérfogat | 212 cm ³ |
| Olajtartály kapacitása | ~0,6L |
| Indul | Kézi (S és K modellek) / elektromos (KE modellek) |
| Kimeneti feszültség | 3x AC ~230V + DC 12V |
| Maximális teljesítmény | 3 kW |
| Nettó teljesítmény (névleges) | 2,8 kW |
| AVR stabilizátor | IGEN |
| Oroszlán hangerőszint | 96 dB |
| Nettó tömeg | 35 kg (S modell) 35,5 kg (K modell) 36 kg (KE modell) |

A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSÉNEK LEÍRÁSA





14

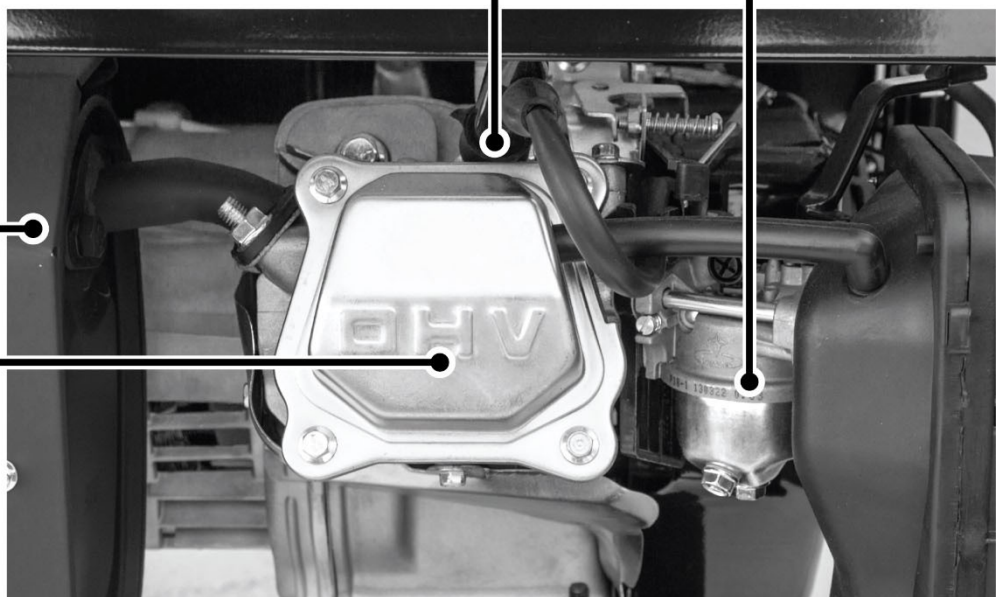
16



17

19

18



20

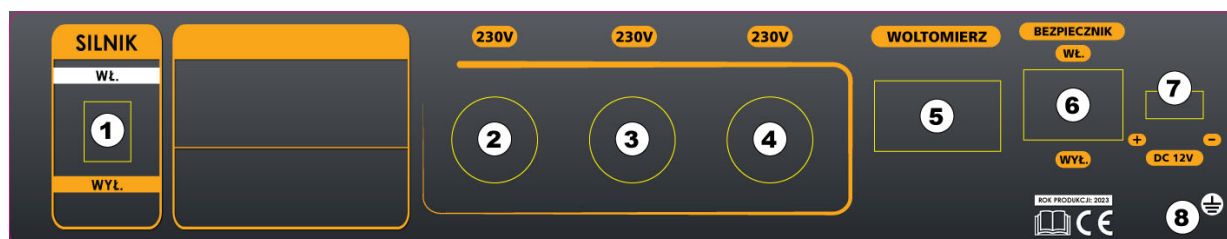
21

AZ ELEMEEK LEÍRÁSA

| | | |
|---|---|---|
| 1. Üzemanyag tartály | 2. Motorkapcsoló a típustól függően (kulcs vagy kapcsoló) | 3. Voltmérő |
| 4. Áramköri biztosíték | 5. Akkumulátor (egyes modelleknél elérhető) | 6. Közúti kerék (egyes modelleken elérhető) |
| 7. Generátor | 8. Hálózati aljzatok AC 230/400V - DC12V (a konfiguráció típustól függ) | 9. Egyenáramú áramkör biztosító |
| 10. Szállító fogantyú (kerekes modelleknél kapható) | 11. Levegőszűrő | 12. Kézi indító |
| 13. Olajtöltő | 14. Üzemanyag szelep | 15. Fojtó kapcsoló |
| 16. Üzemanyag betöltő sapka | 17. Üzemanyagszint jelző | 18. Karburátor |
| 19. Gyújtógyertya | 20. Hangtompító | 21. Szelepfedél |

A VEZÉRLŐPANELEK LEÍRÁSA

PM-AGR-3000M2(S/K) EGYSÉGEK



| | | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1. Motorkapcsoló | 2. AC 230V hálózati aljzat | 3. AC 230V hálózati aljzat |
| 4. AC 230V hálózati aljzat | 5. Voltmérő | 6. AC áramkör biztosító |
| 7. DC 12V tápcsatlakozó | 8. Földcsatlakozó | |

PM-AGR-3000 M2KE EGYSÉG



| | | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1. Motorkapcsoló | 2. AC 230V hálózati aljzat | 3. AC 230V hálózati aljzat |
| 4. AC 230V hálózati aljzat | 5. Voltmérő | 6. AC áramkör biztosító |
| 7. DC 12V tápcsatlakozó | 8. Földcsatlakozó | |

KEZDÉSRE KÉSZÜLÉS



FIGYELEM! A nívópálca (olajsintmérő) a gyári motortesztek után visszamaradt olajnyomokat tartalmazhat, ezt nem szabad figyelembe venni az első indítás előtt. A készülékeket általában nem töltik fel olajjal az első üzembe helyezés előtt, a készüléket a kézikönyvben javasolt maximális szintig kell feltölteni.



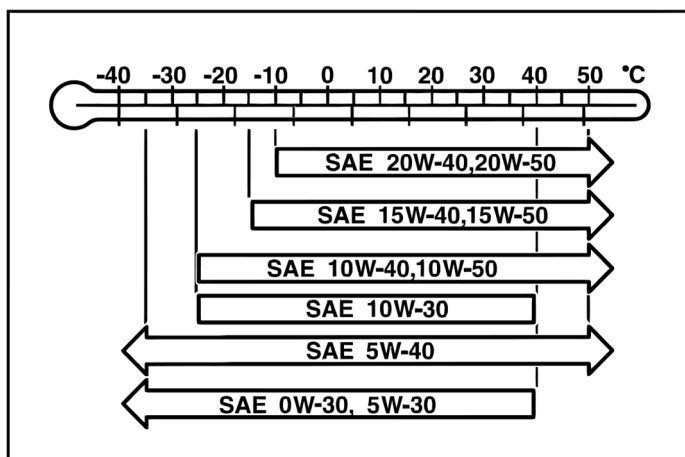
FIGYELEM! Első olajcsere 5 üzemóra után!

A MOTOROLAJ TÍPUSA



Figyelem! Az olaj olyan elem, amely meghatározza a motor hatékonyságát és tartósságát.

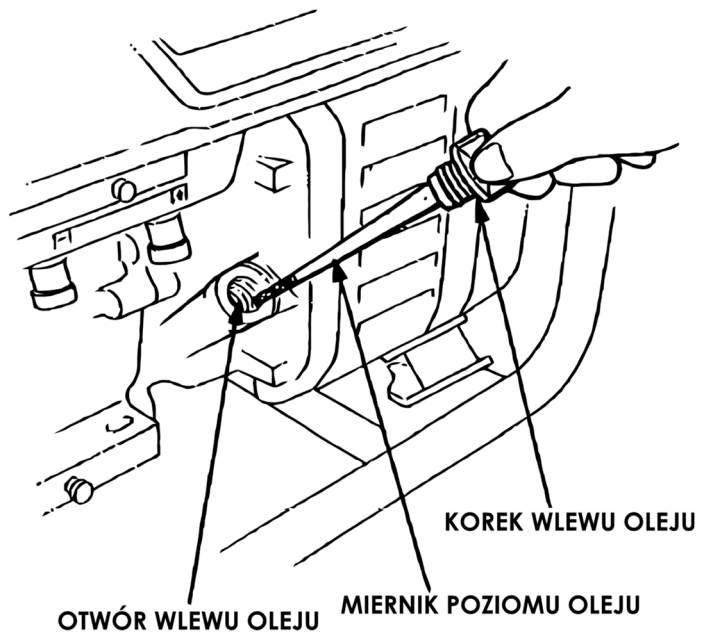
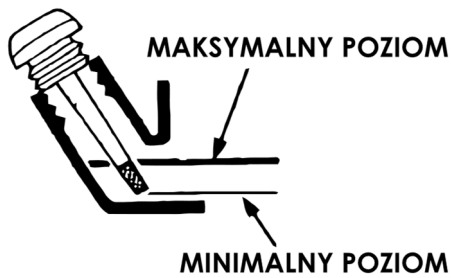
Négyütemű motorokhoz használjon olajat. Az ajánlott olaj SAE10W-40 vagy 15W-40. Az alábbi ábra azt a hőmérsékleti tartományt mutatja, amelyben más olajok használhatók.



AZ OLAJSZINT ELLENŐRZÉSE

Csavarja le az olajtartály sapkáját, és törölje le a nívópalcát egy száraz ruhával.

1. Helyezze be a nívópálcát az olajtartályba, majd húzza ki és ellenőrizze, hogy az olajsztint nincs-e a minimális olajsztint jelzés alatt.
2. Ha az olajsztint túl alacsony, adjon hozzá olajat a megengedett maximális szintig.
3. Csavarja fel az olajtartály sapkáját.

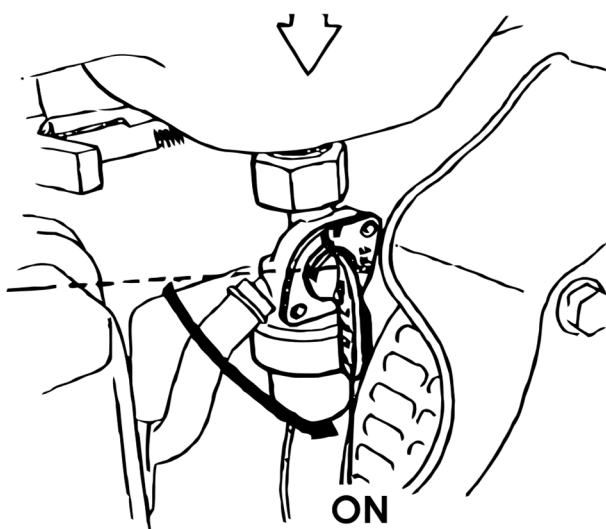


ELLENŐRIZSE AZ ÜZEMANYAGSZINTET

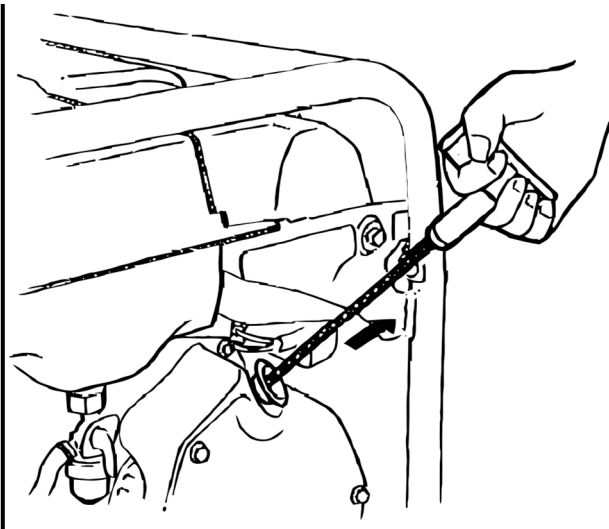
Ha nincs üzemanyag a tartályban, adjon hozzá ólommentes benzint.

A MOTOR BEINDÍTÁSA

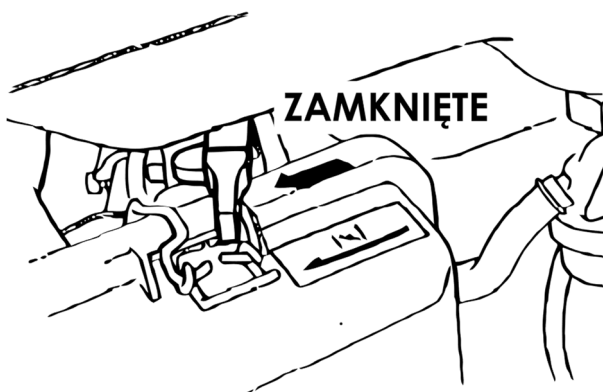
1. Húzza ki az összes eszközt a konnektorból (230V / 400V és 12V), és kapcsolja ki a biztosítékot.
2. Állítsa az üzemanyagszelepet "ON" állásba **2. ábra**.
3. Mozdassa balra a légszűrő tetején található szívatókart **4. ábra**.
4. Fordítsa a motorkapcsolót/kulcsot „Be” állásba.
5. Óvatosan húzza meg az indítófogantyút, és amikor ellenállást érez, húzza meg erőteljesen **1. ábra**.
6. Amikor a motor felmelegszik, mozdassa a szívatókart jobbra **3. ábra**.



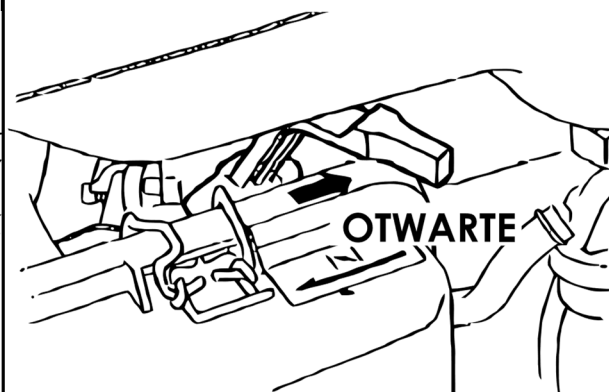
Rys. 2



Rys. 1



Rys. 4



Rys. 3

A GENERÁTOR HASZNÁLATA

A generátor jó állapotban tartásához kövesse az alábbi szabályokat:

- Földelje le a generátort.
- Az eszközök bekapcsolt állapotban több áramot fogyasztanak. Ezt tartsa szem előtt, amikor a generátorhoz csatlakoztatja őket.
- Ha több eszközt csatlakoztat a generátorhoz, először a nagyobb fogyasztású készüléket csatlakoztassa.
- Hosszabbító vezetékek használata esetén azok hossza nem haladhatja meg a 60 m-t 1,5 mm² kábel-keresztmetszetű hosszabbítók, illetve a 100 m-t a 2,5 mm keresztmetszetű kábelek.



FIGYELEM! Kérjen villanyszerelő segítségét, ha a generátort az otthona elektromos hálózatára szeretné csatlakoztatni.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

1. Állítsa a megszakítót „OFF” állásba.
2. Fordítsa a motorkapcsolót/kulcsot „OFF” állásba.

3. Állítsa az üzemanyagszelepet "OFF" állásba



FIGYELEM! Ha gyorsan le kell állítania a motort, fordítsa a motorkapcsolót "OFF" állásba.

GARANCIA ÉS SZERVIZ

A jótállási idő alatt a vásárló jogosult a gyártási hibából eredő ingyenes javításra.

A jótállás csak akkor érvényesül, ha a terméket hiánytalanul, szétszedve, a vásárlást igazoló bizonylattal és megfelelően kitöltött jótállási jeggyel az értékesítési helyre szállítják.

A GYÁRTÓI GARANCIA KIZÁRÁSA

Ezek akkor fordulnak elő, ha a készülék természetes kopásból vagy a berendezés helytelen kezeléséből eredő károsodást mutat (pl. túlterhelés, túl nagy nyomás - különösen a műanyag alkatrészek repedése vagy törése, valamint az ilyen sérülésekből származó egyéb mechanikai sérülések és hibák).

Valamint az alábbi esetekben:

- Lesznek kísérletek jogosulatlan javításra.
- A készüléket a garanciális időszak alatt illetéktelen személy módosította vagy javította.
- Az eszközt iparban vagy kézműves munkában használták (az eszközt barkácsolásra vagyók számára készítették, és nem fizetett munkára szánják).

A garancia nem terjed ki a szerszám azon részeire, amelyek természetes kopás vagy túlterhelés következtében megsérülhetnek (pl. fogantyúk, önindító (kéziindító), akkumulátor, gyújtógyertya, kerekek, konnektorok, biztosítékok).

SZOLGÁLTATÁS

Az elektromos kéziszerszámok javítását csak szakképzett személyzet végezheti eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a készülék biztonságos használatát.

Cím:

Powermat szolgáltatás
utca Obrońców Poczty Gdańska 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, 4-es mellék

KARBANTARTÁS

| | | Minden kezdés előtt | Egy hónap vagy 20 óra múlva | 3 havonta vagy 50 óránként | 6 havonta vagy 100 óránként | Évente egyszer vagy 300 óránként |
|------|------------|---------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| Olaj | Ellenőrzés | • | | | | |
| | Csere | | • | | • | |

| | | | | | | |
|----------------------------------|------------|---|--|-------|---|---|
| Levegőszűrő | Ellenőrzés | • | | | | |
| | Tisztítás | | | • (1) | | |
| Gyertya | Ellenőrzés | • | | | • | |
| Szelepek - Ellenőrizze | | | | | | • |
| Karbúrátor - Tisztítás | | | | | | • |
| Üzemanyagvezetékek – Ellenőrizze | | | | | | • |

(1) Ellenőrizze gyakrabban, ha a készüléket poros helyen használja.

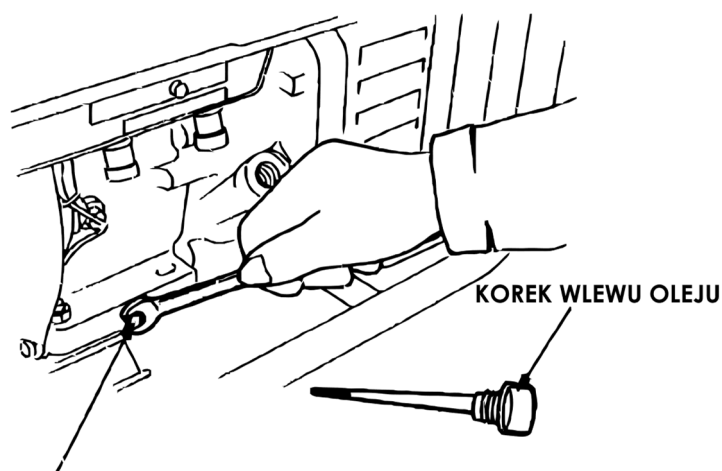
OLAJCSERE



FIGYELEM! Első olajcsere 5 üzemóra után!

Engedje le az olajat, amikor a motor meleg.

1. Távolítsa el az olajteknő csavarját és az olajtartály sapkáját, majd engedje le az olajat.
2. Húzza meg szorosan az **ŚRUBA SPUSTOWA** olajteknő csavarját.
3. Adjon hozzá olajat a megfelelő szintig.



LEVEGŐSZŪRŐ

A szennyezett levegőszűrő korlátozza a karburátorba áramló levegő mennyiségét. Rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt.



FIGYELEM! Soha ne használjon benzint vagy oldószert a légszűrő tisztításához, mert tüzet okozhat.



FIGYELEM! Soha ne használja a generátort légszűrő nélkül.

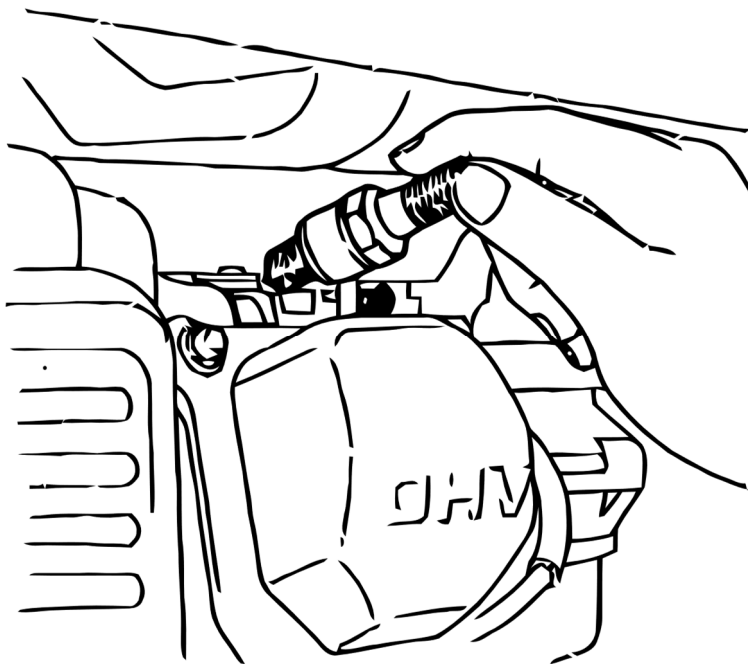
1. Akassza le a légszűrő fedelét, és vegye ki a szűrőt.
2. Mossa el a szűrőt mosogatószeres meleg vízben, és alaposan szárítsa meg.
3. Helyezze vissza a légszűrőt.

GYERTYA

1. Távolítsa el a gyújtógyertyát.
2. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát drótkéfével.
3. Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya-elektrodák közötti hézag 0,7-0,8 mm.
4. Helyezze az alátétet a gyújtógyertyára, csavarja be kézzel, majd csavarkulccsal húzza meg.



FIGYELEM! A gyújtógyertyát szorosan meg kell húzni. A rosszul meghúzott gyújtógyertya nagyon felforrósodhat, és károsíthatja a készüléket.



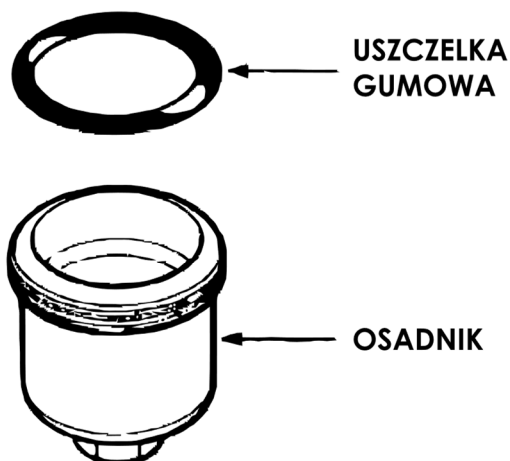
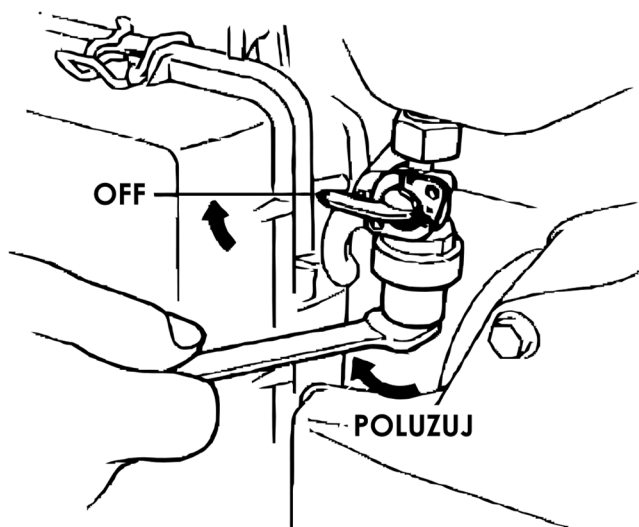
ÜZEMANYAGSZŰRŐ



Egyes egységkonfigurációkban az üzemanyagszelephez rögzített üledékfogó helyett az üzemanyag-betöltő sapka alá szerelt szűrőt használnak.

Ha az egységet hosszabb ideig nem használta, tisztítsa meg az üzemanyagszűrőt.

1. KI az üzemanyagszelepet .
2. Távolítsa el az ülepítő tartályt.
3. Tisztítsa meg alaposan az ülepítő tartályt.
4. Szerelje vissza az ülepítő tartályt. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tömítést.



FIGYELEM! A telepítés után gondosan ellenőrizze a szivárgást.

SZÁLLÍTÁS/TÁROLÁS



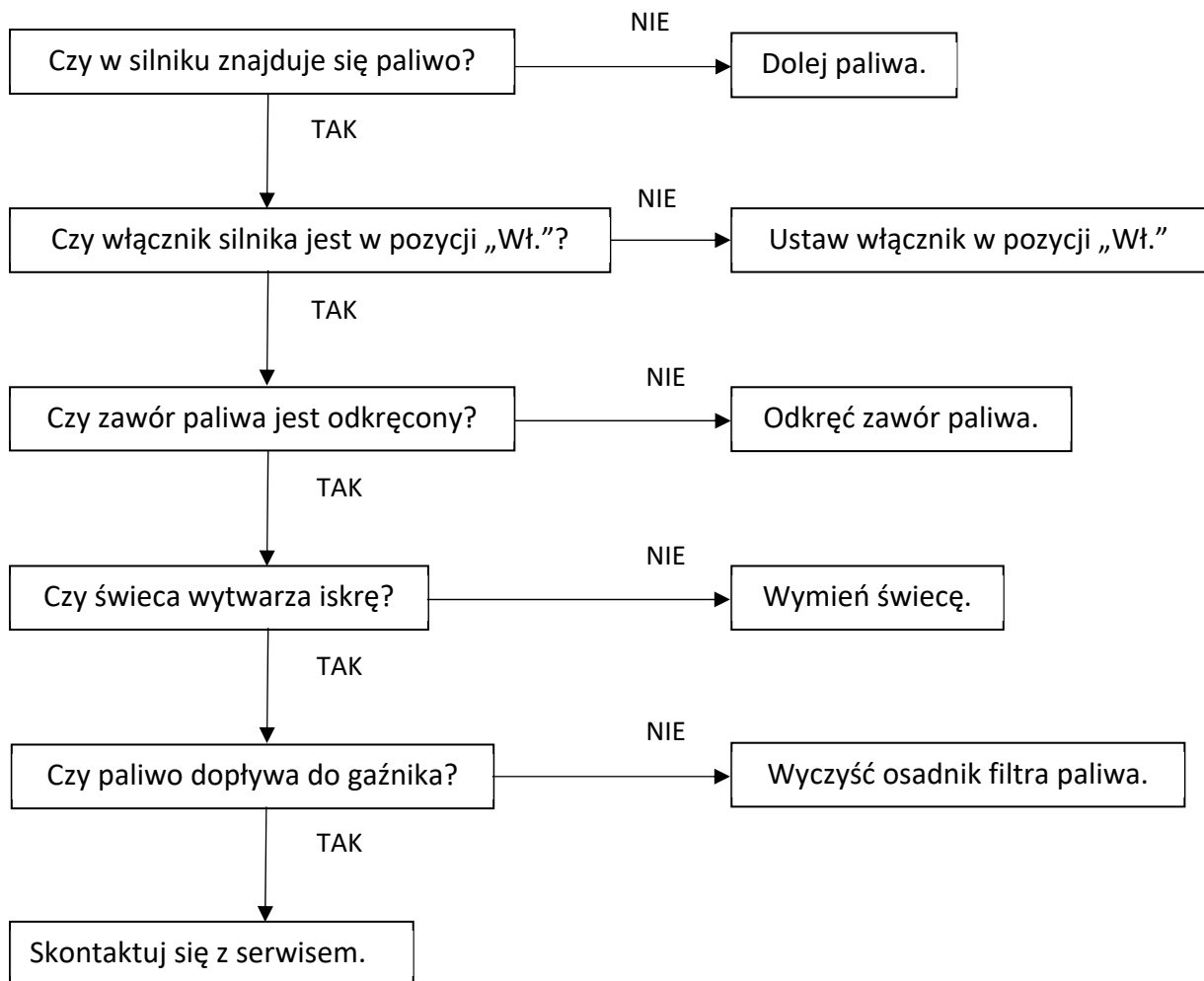
FIGYELEM! A generátor szállítása közben kapcsolja ki a motorkapcsolót, és ügyeljen arra, hogy a generátor ne dőljön meg, és ne folyjon ki az üzemanyag a tartályból.

A készülék előkészítése tárolásra:

1. A tárolóhelynek száraznak és pormentesnek kell lennie.
2. Engedje le az összes üzemanyagot:
 - Zárja el az üzemanyagszelepet, és vegye ki az ülepítőtartályt **(ha van az egység verziójában)**.
 - Nyissa ki az üzemanyagszelepet, és engedje le az összes üzemanyagot egy megfelelő tartályba.
 - Szerelje be az ülepítőtartályt **(ha van az egység verziójában)**.
 - Lazítsa meg a porlasztókamra leeresztő csavarját, és engedje le az üzemanyagot a karburátorból.
3. Finoman húzza meg az indítószinórt, amíg ellenállást nem érez. Ezáltal a motor dugattyúi az optimális helyzetbe kerülnek az egység hosszú távú tárolására.

HIBAELHÁRÍTÁS

A MOTOR NEM INDUL BE



NINCS ÁRAM AZ ÁRAMMAL MŰKÖDŐ KÉSZÜLÉKEKBEN

